مجموعة الأمم المتحدة للتنمية

إعداد التقارير الوطنية للأهداف التنموية للألفية

المذكرة التوجيهية الثانية

تشرين الأول/أكتوبر 2003

المحتويات

الخلفية العامة 3
هدف "تقرير الأهداف التنموية للألفية": المعلومات العامة والتعبئة الاجتماعية 4
تقرير أم مراجعة ؟.....5
المبادئ 5
العلاقة مع المستندات والأدوات الأخرى.....6
إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية".....7
الدورية 7
الهدف 8.....8
المساواة بين الجنسين / النوع الاجتماعي.....8
الطول والشكل (بنية التقرير).....8
المضمون.....9
تكييف الغايات والمؤشرات 9
توطين "الأهداف التنموية للألفية" 11
الإحصاءات 12
تأمين انتشار "تقرير الأهداف التنموية للألفية" واستعماله.....12
تبادل الخبرات: شبكة "الأهداف التنموية للألفيةMDG Net " 13
لائحة المراجعة والتدقيق.....14
الملحق 1: الأهداف، الغايات والمؤشرات.....15
الملحق 2 : المراجع والمواقع على شبكة المعلومات المتعلقة "بالأهداف التنموية للألفية" 20
الملحق 3: وظائف "التقييم المشترك على مستوى البلاد "- CCA و"التقرير الوطني للتنمية البشرية- NHDR-" و"استراتيجية تخفيض الفقر "- PRSP و "تقرير الأهداف التنموية للألفية MDGR- " 23
الملحق 4 :كيف تتعلق "الأهداف التنموية للألفية "باستراتيجية تخفيض الفقر؟ 24
الملحق 5:الوضع في لمحة. ملخص عن التقدم المحرز على صعيد "الأهداف التنموية للألفية" 25
الملحق 6: الإحصائيات في لمحة.....27
الملحق 7: أمثلة عن حملات "الأهداف التنموية للألفية" 29

1- الخلفية العامة

منذ العام 1990، عُقدت سلسلة من القمم العالمية ومن المؤتمرات الدولية التي وضعت جدول أعمال شامل للتنمية البشرية، بما في ذلك أهدافاً مختارة وغايات ذات أطر زمنية محددة ومؤشرات قابلة للقياس.

تحثّ هذه الأهداف والغايات الشركاء المحليين والدوليين على؛ العمل واتخاذ المبادرات؛ كما وتساعد على إقامة التحالفات الجديدة؛ هذا إضافة إلى توفيرها لنقاط مرجعية لتقييم التقدم في مجال التنمية البشرية. وعلى الرغم من أن الإصلاحات في مجال السياسات والتغيير المؤسساتي وتخصيص الموارد تنتج في الغالب من المناقشات والمداولات المتمحورة حول الأهداف ذات الأطر الزمنية المحددة، إلا أن أقل من ثلث الدول النامية تضع بصورة دورية أهدافاً وطنية محدّدة و قابلة للقياس من أجل تخفيض الفقر ودعم التنمية البشرية.

في أيلول 2000، وقّع عدد كبير من البلدان على "إعلان الألفية" الذي يغطي مسائل تتصل بالسلام والأمن والتنمية، بما في ذلك البيئة وحماية الفئات المستضعفة وحقوق الإنسان والحكم الصالح. ويجمع إعلان الألفية مجموعة من الأهداف التنموية المترابطة ضمن جدول أعمال دولي شامل تُعرف بـ"''الأهداف التنموية للألفية''، وهي التالية:

- الهدف الأول: القضاء على الفقر والجوع الشديدين
- الهدف الثاني: تحقيق التعليم الابتدائي الشامل
- الهدف الثالث: تعزيز المساواة بين الجنسين / النوع الاجتماعي وتمكين المرأة
- الهدف الرابع: خفض نسبة وفيات الأطفال
- الهدف الخامس: تحسين الصحة الإنجابية (صحة الأمهات)
- الهدف السادس: مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز / السيدا) والملاريا والأمراض الأخرى
- الهدف السابع: ضمان الاستدامة البيئية
- الهدف الثامن: تطوير شراكة عالمية للتنمية

ينطوي كل هدف على غايات رقمية ينبغي تحقيقها بحلول العام 2015، و مؤشرات مناسبة لمراقبة التقدم. وتجدر الإشارة إلى أنه ينبغي النظر إلى هذه الأهداف والغايات والمؤشرات كمؤشرات لمراقبة التقدم على صعيد البلد الواحد وليس كتعليمات صارمة. (*يورد الملحق 1 ''الأهداف التنموية للألفية'' إضافة إلى الغايات والمؤشرات، كما يتضمن الملحق 2 لائحة بالمستندات ومواقع شبكة المعلومات ذات الصلة.*)

تساهم ''الأهداف التنموية للألفية'' في تعزيز الاستراتيجيات الهادفة إلى تحقيق الأهداف الأخرى المتفق عليها دوليا خلال القمم العالمية والمؤتمرات الدولية المنعقدة في التسعينات. وتستند ''الأهداف التنموية للألفية'' على نتائج هذه المؤتمرات؛ فالغايات المتعلقة بالصحة الإنجابية (القاهرة، 1994) والائتمان الميكروي / متناهي الصغر (واشنطن، 1997) على سبيل المثال، ستستخدم في العديد من الحالات لمراقبة التقدم في مجال التنمية البشرية. وعلى نفس النسق، فإن ''الأهداف التنموية للألفية'' لا تتعارض أو تضعف بأي شكل من الأشكال معايير حقوق الإنسان المعترف بها دوليا ذلك أنها -ً ''الأهداف التنموية للألفية''- تقدم نقاطا مرجعية يمكن الاستناد إليها لقياس التقدم على صعيد حقوق الإنسان والعمالة والحماية الاجتماعية.

وتُكمّل ''الأهداف التنموية للألفية'' بالالتزامات والأهداف ذات العلاقة التي اعتُمدت منذ "قمة الألفية"؛ نذكر منها، الإعلان الوزاري لمؤتمر الدوحة (تشرين الثاني/ نوفمبر 2001) وتوافق مونتري Monterrey المعتمد خلال المؤتمر الدولي حول تمويل التنمية (آذار/ مارس 2002).

تتم مراقبة ''الأهداف التنموية للألفية'' على المستويين الدولي والمحلي؛ فعلى المستوى الدولي، يرفع أمين عام الأمم المتحدة تقارير سنوية إلى الجمعية العامة حول تطبيق "إعلان الألفية" كل خمس سنوات يحتوي على مراجعة شاملة للتقدم المحرز نحو ''الأهداف التنموية للألفية''. (يمكن الرجوع إلى تقارير الأمين العام للأمم

المتحدة على الموقع التالي http://www.un.org/milleneumgoals/index.html). إن هذه التقارير ستدعم الحملة الديناميكية التي تساعد على الاستمرار في تسليط الأضواء في العالم على "الأهداف التنموية للألفية".

أما على صعيد البلد الواحد، فإن تقارير (أو مراجعات) "الأهداف التنموية للألفية" تهدف إلى المساعدة في إدماج القادة السياسيين وصانعي القرارات العليا، وإلى حث مشاركة المجتمع المدني والمجتمعات وعامة الناس والبرلمانيين ووسائل الإعلام في النقاشات والمداولات حول التنمية البشرية؛ فالهدف الأكبر "لتقارير الأهداف التنموية للألفية" هو إطلاق وتحفيز العمل والحركة المتسارعة للتقدم نحو "الأهداف التنموية للألفية". وحتى هذا التاريخ، تمّ إصدار حوالي 40 تقريراً -أو مراجعة- " للأهداف التنموية للألفية" على صعيد البلد، إضافة الى أكثر من 60 تقريراً آخر قيد الإنجاز. كما أصدرت خمسة بلدان تقريرا/مراجعة ثانية وهي أرمينيا وبوليفيا والكامرون والسنغال وفيتنام. ويكمن الهدف في أن تضع جميع الدول النامية تقريراً/مراجعة واحدة على الأقل بحلول العام 2004، وذلك تمهيداً للمراجعة العامة التي سيقوم بها الأمين العام للأمم المتحدة في العام 2005 للتقدم المحرز على صعيد "الأهداف التنموية للألفية". (يمكن الاطلاع على التقارير المنجزة على موقعي شبكة المعلومات التاليين www.undg.org و www.un.org).

تلقي هذه المذكرة التوجيهية الضوء على المسائل الرئيسية التي قد تبرز عند إعداد تقرير/مراجعة البلد حول "الأهداف التنموية للألفية". وهي تُحدّث، وتحل محل، المذكرة التوجيهية الأولى التي أُصدرت حول هذا الموضوع في تشرين الأول/أكتوبر 2001. كما أن هذه المذكرة تأخذ بعين الاعتبار وتدرج العديد من نتائج تقييم التقارير الحالية حول "الأهداف التنموية للألفية" والذي أجراه مكتب التقييم التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العام 2003 (متوفر على الموقع التالي: www.undg.org).

وتجدر الإشارة، إلى أن الاستراتيجية الأساسية للأمم المتحدة حول "الأهداف التنموية للألفية"، تحدد العناصر المختلفة للجهود الرامية إلى وضع "الأهداف التنموية للألفية" في صلب أنشطة الأمم المتحدة على مستوى البلد الواحد، بما في ذلك مراقبة التقدم وتنظيم الحملات الترويجية والأنشطة التحليلية والتشغيلية العملية (يمكن مراجعة استراتيجية الأمم المتحدة الأساسية على الموقع التالي: www.undg.org).

2- هدف "تقرير الأهداف التنموية للألفية": المعلومات العامة والتعبئة الاجتماعية

يتكون الهدف الرئيس "لتقرير الأهداف التنموية للألفية" من شقين؛ أولهما توفير المعلومات العامة، وثانيهما التعبئة الاجتماعية. والتقرير هو أداة للتوعية، وللدفاع عن هذه الأهداف وترويجها ، ولبناء التحالفات، ولتجديد الالتزامات السياسية على مستوى البلد الواحد، إضافة إلى بناء القدرات الوطنية لمراقبة ورفع التقارير عن التقدم المحرز.

إن" تقرير الأهداف التنموية للألفية" موجه بشكل أساسي إلى المواطنين في البلد المعني لتوطين "الأهداف التنموية للألفية". ففي العديد من الأحيان، بقيت الأهداف والغايات العالمية على المستوى الدولي والحكومي البيني، ونادراً ما تمكنت من إحداث تغيير حقيقي على صعيد إصلاح السياسات على المستوى المحلي وبالتالي على الأصعدة التنفيذية الفعلية. وكجزء من الحملة العالمية حول "الأهداف التنموية للألفية"، فإن التقرير موجه لعامة الجمهور والمسؤولين الحكوميين والبرلمانيين ووسائل الإعلام وممثلي منظمات المجتمع المدني والجمعيات المهنية وأساتذة التعليم الثانوي والعالي. وستسهم عملية إعداد " تقرير الأهداف التنموية للألفية" في إدراج الأهداف المتوافق عليها دولياً، ضمن الغايات الخاصة بالبلد المعني، لتتركز النقاشات والمداولات التنموية على الأولويات المحددة وطنيا.

يكمن أحد الأهداف الرئيسية "لتقرير الأهداف التنموية للألفية" في إرساء جو ملائم ومحفز يشجّع صانعي القرارات والفاعلين الآخرين على اتخاذ المبادرات. ويجب التوضيح إلى أن التقرير/ المراجعة لا يهدف إلى أن يتضمن تحليلاً معمّقاً وتوصيات مفصّلة حول السياسات التي يجب اتباعها، إذ أن المستندات والآليات المتوفرة الأخرى، "كالتقييم المشترك للبلد" و"مذكرة استراتيجية تقليص الفقر" و"التقرير الوطني للتنمية البشرية"، توفّر تلك العناصر.

3- تقرير أم مراجعة ؟

تعتبر عبارة "تقرير البلد حول الأهداف التنموية للألفية"" في بعض الأحيان غير ملائمة، لأن كلمة "تقرير" توحي بمستندات طويلة ومُطنبة وتحليلية معقّدة، وليس بمستند قصير وسريع القراءة يلفت انتباه القارئ وينقل بسهولة الرسائل الأساسية. فالمقصود من " تقرير الأهداف التنموية للألفية" هو الرصد المتحدثُ للتقدم المحرز نحو "الأهداف التنموية للألفية"، وليس تقديم توصيات على صعيد السياسات أو نتائج تحليلية معقدة. إن "تقارير الأهداف التنموية للألفية" هي أدوات للترويج وللمدافعة عن هذه الأهداف ولتحقيق وبناء التوافق المجتمعي حولها. وبالتالي، فإنه يمكن استعمال كلمة "التقرير" أو "المراجعة" للأهداف التنموية للألفية بشكل تبادلي وعلى حد سواء.

4- المبادئ

تستند "تقارير الأهداف التنموية للألفية" إلى مبادئ "الملكية الوطنية" و "بناء القدرات".

الملكية الوطنية: ينبغي ترجمة الأهداف العالمية إلى غايات وطنية متفق عليها تجمع بين الطموح والواقعية. فمن غير المرجح أن تُحفّز وتطلق الأهداف المفرطة في الطموح العمل والمبادرات؛ وبالمقابل، فإن الغايات التي لا تنطوي على التحديات ليس من شأنها تعبئة الموارد أو تشجيع إصلاح السياسات لمحاباة الفقراء. إن من شأن نقاش وطني حول "الأهداف التنموية للألفية" أن يساعد على تحديد الطريقة المثلى لتحقيق الغايات من خلال إستراتيجيات وسياسات وبرامج وطنية للتنمية. وبالوضع المثالي، تتولى الحكومة إعداد " تقارير الأهداف التنموية للألفية" بمشاركة فاعلة من منظمات المجتمع المدني، وبدعم من فريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد؛ هذا مع العلم بأن التقارير أو المراجعات المرعية من قبل فريق الأمم المتحدة قد تمكنت في بعض الأحيان من إطلاق عملية وطنية لإعداد التقارير. إن الانخراط والاشتراك المجتمعي في عمليات إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية"، ضروري ليس فقط لتحقيق "الملكية الوطنية"، بل أيضا لتأمين الموارد البشرية والمالية الضرورية لتحقيق "الأهداف التنموية للألفية".

تطوير القدرات: *لدعم وتفعيل ممارسة الملكية الوطنية*. تستثمر منظومة الأمم المتحدة بشكل متعاضد في تطوير القدرات الوطنية "للمراقبة والتتبع الإحصائي"، ولاستعمال البيانات والاستناد عليها في عمليات صنع القرار ووضع البرامج. وتمشيا مع هذا، تطور مجموعة الأمم المتحدة للتنمية برنامج DevInfo المخصص لتخزين واسترداد وعرض بيانات "الأهداف التنموية للألفية" في جداول وخرائط من أجل تعبئة وحشد وإعلام الحكومات ووسائل الإعلام ومنظمات المجتمع المدني والمجتمعات، هذا مع العلم بأن هذا البرنامج (DevInfo) - والذي هو تكييف لبرنامج ChildInfo المستخدم من قبل أكثر من 50 بلداً - سيكون بمتناول مجموعة منظمات الأمم المتحدة العاملة على مستوى البلدان في أوائل العام 2004. فبالنسبة "لتقرير الأهداف التنموية للألفية"، يمكن لبرنامج DevInfo أن يوفر معلومات تجلب الانتباه حول التقدم المحرز على صعيد الغايات الوطنية - الأساسية والفرعية". أما من الناحية الأخرى، فإن من شأن تعزيز قدرات منظمات المجتمع المدني والمجموعات على استعمال البيانات والمعلومات المتوفرة لها بشكل فعّال، أن يساهم في تحسين الحكم الصالح المسؤول. إن تعميق التوعية "بالأهداف التنموية للألفية" يستلزم جهوداً مستدامة لدعم الطلب على البيانات، لتزويد عامة الناس وصانعي القرار والمجتمع التنموي بالمعلومات الضرورية.

يتولى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بصفته مديراً لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية ولعملية المنسق المقيم للأمم المتحدة، إدارة "صندوق الألفية الائتماني"، إضافة إلى سعيه إلى حشد دعم الأمم المتحدة لإعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية". ولقد أكد رؤساء الوكالات والمنظمات التابعة لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية، الحاجة إلى إشراك جميع الوكالات الممثلة على مستوى البلد الواحد في هذه العمليات؛ بما في ذلك اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة، إضافة إلى البنك الدولي، من أجل حشد أكبر دعم ممكنً "للأهداف التنموية للألفية".

صدرت غالبية " تقارير الأهداف التنموية للألفية" الأخيرة بشكل مشترك بين الحكومات المعنية وفريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد، وبمشاركة محدودة من منظمات المجتمع المدني. وينبغي الإشارة، إلى أنه لا بد من مشاركة أعمق للمجتمع المدني في إعداد التقارير/المراجعات المستقبلية. إن التعاون الوثيق مع منظمات

المجتمع المدني ضروري ً لتوسيع قاعدة الدعم والتوافق حول ''الأهداف التنموية للألفية''، خاصة بالنسبة للمنظمات الممثلة للفئات الغائبة في العادة عن الحوار بشأن السياسات، والمشتملة على النساء والسكان الأصليين وآخرين. ولقد صرّح الأمين العام للأمم المتحدة خلال قمة الألفية "إننا نلمس فيكم (أي منظمات المجتمع المدني)، وعداً بأن تُساهم "قدرة الناس" في القرن الحادي والعشرين في تسخير ميثاق الأمم المتحدة للعمل لصالح جميع شعوب العالم." وعلى الرغم من ذلك، إلا أن الزملاء من منظمات المجتمع المدني غالباً ما يلحظون أن المسؤولين الحكوميين المترددين، أو أعضاء فريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد الذين يصعب الوصول إليهم، لا يستجيبون دوماً لعرضهم بالإنخراط في عمليات ''تقارير الأهداف التنموية للألفية''. وفي حين تُستعمل السرعة والفعالية كذريعة لتبرير المشاركة المحدودة لمنظمات المجتمع المدني، إلا أن هذه الحجة واهية. نعم إن إشراك المزيد من الأطراف سيُزيد حتماً من طول عملية إعداد التقارير، إلا أن هذا الأمر ضروري لتوليد شعور أقوى بالملكية الوطنية، ولبناء تحالف كبير حول ''الأهداف التنموية للألفية''.

يُتخذُ القرار في ما يتعلق بالأطراف التي ينبغي إشراكها، وبكيفية هذا الإشراك، على مستوى البلد. ولا توجد قواعد وإجراءات لمشاركة منظمات المجتمع المدني، باستثناء أنه يجب أن تتجاوز تلك المشاركة الإطار الضيق لدور "المراقب الاجتماعي"، لتغطي مسائل أهم على صعيد تحديد الأولويات الوطنية وتخصيص الموارد وإصلاح السياسات. فالتقييمات المجراة تشير إلى هشاشة العلاقة بين "نطاق المشاركة" و "تأثيرها" على إصلاح السياسات، مما يوحي بأن عملية المشاركة مركزة على الشكل أكثر منها على المضمون.

تكمن إحدى الوسائل العملية لتأمين مشاركة منظمات المجتمع المدني في التصريح بوضوح، وفي بداية عمليات إعداد ''تقرير الأهداف التنموية للألفية''، عن استراتيجية المشاركة التي سيتم تطبيقها. وفي حال لم يتم ذلك، فإن *"المشاركة"* غالبا ما تنتهي كفكرة ثانوية تتخذ في معظم الأحيان شكل ورشة عمل وطنية يواجه خلالها الزملاء من منظمات المجتمع المدني بالأمر الواقع.

هذا مع العلم بأن منظومة الأمم المتحدة تعي الحاجة إلى الحد من التكاليف الإضافية وإلى تخفيض الأعباء الناجمة عن عمليات إعداد ''تقارير الأهداف التنموية للألفية''.

5- العلاقة مع المستندات والأدوات الأخرى

كما أكدنا سابقاً، فإن ''تقارير/مراجعات الأهداف التنموية للألفية'' ليست مكانا للتحليل المستفيض وللتوصيات المحددة حول السياسات، كما أنها يجب أن لا تباشر في عمليات جديدة لجمع البيانات والتحليل. فتقارير/مراجعات "الأهداف التنموية للألفية" تستعمل البيانات والتحاليل المتوفرة في وثائق متعددة كخطط التنمية الوطنية أو القطاعية و"التقييم المشترك على مستوى البلد" والتقارير الوطنية للتنمية البشرية ووثائق "استراتيجيات تخفيض الفقر". *(يحتوي الملحق 3 على وصف مقارن للمستندات الرئيسية)*. كما يمكن أن تستفيد ''تقارير الأهداف التنموية للألفية'' من التقارير الوطنية المقدمة بموجب معاهدات حقوق الإنسان المصادق عليها من قبل البلد المعني، إضافة إلى التحاليل والتوصيات الصادرة عن وكالات الأمم المتحدة التي تراقب تنفيذ ما ورد في هذه المستندات والأدوات.

إن من شأن إدماج بعض هذه العمليات تقليص العبء على الشركاء المحليين ومنظومة الأمم المتحدة على حد سواء. هذا إضافة إلى أنه ينبغي الحفاظ على بعض المرونة في ما يتعلق بتوقيت وشكل ودورية التقارير المرفوعة على مستوى البلد. ومن المهم التنسيق بين "استراتيجية تخفيض الفقر" و ''تقرير الأهداف التنموية للألفية'' في الدول ذات الدخل المنخفض *(يحتوي الملحق رقم 4 على صفحة توضح العلاقة بين استراتيجية تخفيض الفقر و ''تقرير الأهداف التنموية للألفية''، كما اتفقت عليها مجموعة الأمم المتحدة للتنمية والبنك الدولي)*. فعلى سبيل المثال، استعملت الحكومة في الكمرون ''تقرير الأهداف التنموية للألفية'' لإعداد الوثيقة - المؤقتة والنهائية- المتعلقة "بإستراتيجية تخفيض الفقر وساهمت في وضع اللمسات الأخيرة على "التقييم المشترك على مستوى البلد"، كما وشكلت أسس الأنشطة التشغيلية للأمم المتحدة المبينة في وثيقة "إطار المساعدة التنموية للأمم المتحدة".

6- إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية"

حيث أنّ "تقرير الأهداف التنموية للألفية" يستند إلى الوثائق والمصادر المتوفرة، وحيث أنه غير مخصص ليكون يكون وثيقة ضخمة ومفصلة؛ فإن إعداد التقرير ونشره يجب أن لا يأخذ أكثر من شهرين - هذا مع العلم بأنه قد تبرز الحاجة إلى مزيد من الوقت للتوصل إلى توافق حول "الأهداف التنموية للألفية" التي يتم تكيفها وقولبتها حسب الظروف والأولويات الوطنية. ويحتاج فريق إعداد "تقرير الأهداف التنموية للألفية" أن يتمتع بالخبرة في المجالات والمواضيع الأساسية (على سبيل المثال سوء التغذية، المساواة بين الجنسين/النوع الاجتماعي، الصحة، التربية)، وعلى مستوى التواصل؛ لكي تصاغ البيانات والمعلومات بشكل ملفت، عالي الصوت، ومستوعب من قبل عامة الناس. إن حملة ترويج "الأهداف التنموية للألفية" وبناء التوافق حولها يجب أن تبدأ بإعداد التقرير/المراجعة، من خلال تعزيز مشاركة الحكومات ومنظمات المجتمع المدني والأكاديميين.

ستكون هنالك حاجة إلى دعم فني ومالي لإنتاج "تقارير الأهداف التنموية للألفية" ونشرها في الوقت المناسب. ومع العلم بأن رعاية وتمويل إنتاج "تقارير الأهداف التنموية للألفية" هي مسؤولية الحكومة المعنية، إلا أنه يمكن في بعض الحالات المنتقاة، رصد موارد متواضعة من "صندوق الألفية الائتماني" للمساعدة في تسهيل وتحفيز العمليات المتعلقة بالأهداف التنموية للألفية. ويمكن أن تُستخدم هذه الموارد المالية لأغراض التصميم والطبع والإطلاق في الصحف والنشر والترجمة ولتأمين الانتشار (يجب أن يتوفر "تقرير الأهداف التنموية للألفية" باللغة الوطنية/الرسمية وباللغات المحلية الأساسية متى كان ذلك مناسباً). ويُموّلُ الصندوق الائتماني من قبل مجموعة من المانحين والمؤسسات لتتم إدارته من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

وعلى مستوى البلد الواحد، توفر وكالات الأمم المتحدة الخبرات والموارد الضرورية لدعم جهود المراقبة الوطنية، ورفع التقارير، حول "الأهداف التنموية للألفية" إضافة إلى دعم المبادرات الهادفة إلى بناء القدرات. كما ويوفّر "الفريق المعني بشؤون الفقر" لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بصفته مرجعية محورية "للأهداف التنموية للألفية"، الدعم الفني والمراجعة المكتبية للنسخ الأولية "لتقارير الأهداف التنموية للألفية" إضافة إلى التدريب.

7- الدورية

ينبغي أن يكون تواتر "تقارير الأهداف التنموية للألفية" مرناً. وتشمل مصادر البيانات الرئيسية "لتقرير الأهداف التنموية للألفية"، مسوحات الأسر المعيشية الدورية (كل 3-5 سنوات) والتعدادات السكانية العامة التي تتم كل عشر سنوات. وتضم المصادر الأخرى أنظمة التقارير الإدارية مثل نسب الالتحاق بالتعليم الابتدائي ونسب التلقيح. وعليه، فإن الوتيرة المقترحة لرفع التقارير حول التقدم المحرز على صعيد "الأهداف التنموية للألفية" يجب أن تتناسب ووتيرة مسوحات الأسر المعيشية. وما لم تتوفر هنالك بيانات محسنة النوعية بشكل كبير، أو أن توصي الاعتبارات السياسية نشر تقرير/مراجعة بشكل سنوي، فإنه يمكن ُنشر التقارير حول "الأهداف التنموية للألفية" كل 3-5 سنوات بالتلازم مع إستراتيجية وحملة مخطط لهما بشكل جيّد للتواصل وللترويج وللدفاع عن هذه الأهداف - هذا مع العلم بأن مدة صلاحية "تقرير الأهداف التنموية للألفية" تتجاوز السنة الواحدة في غالبية الأحيان.

ويفضل أن يتم البت في تواتر "تقارير الأهداف التنموية للألفية" على المستوى المحلي للبلد الواحد وذلك للأسباب الثلاثة التالية: (1) لا تُجرى الدراسات كل سنة كونها مكلفة وتستغرق وقتاً طويلاً. بالتالي، لا تتوفر بيانات جديدة في مجال "الأهداف التنموية للألفية" بشكل سنوي؛ (2) ليس من الضروري إدراج البيانات الجديدة دوماً ضمن تقرير جديد حول "الأهداف التنموية للألفية"، إذ يمكن نشرها من خلال مستندات أخرى كالكتيبات وبطاقات النتائج والمقالات الصحفية الموجزة أو البرامج الإذاعية؛ (3) قد يُعتبر قرار اصدار تقارير سنوية قراراً فوقياً مفروضاً وعبأً إضافيا غير مرحّب به، وهذا مما لا يساهم في تعزيز "الملكية الوطنية". بالمقابل، قد تُعتبر المراقبة السنوية "لوثيقة استراتيجية تخفيض الفقر"، أكثر ملاءمة، ذلك أن مؤشرات الاقتصاد الكلي - كالنمو الاقتصادي والتضخم وعجز الموزانة ورسوم الاستيراد وسعر الصرف - قد تتغير بسرعة مع العلم بأن مراقبتها تتم من خلال أنظمة رفع التقارير الإدارية ذات الكلفة الأقل والتي تستهلك القليل من الوقت مقارنة بمسوحات الأسر المعيشية أو التعدادات السكانية.

8- الهدف 8

إن الغرض الأساسي للهدف الثامن هو تأسيس شراكة بين الدول الغنية والدول الفقيرة على صعيد "الأهداف التنموية للألفية". وهو يدعو إلى مساعدات إنمائية أكبر وأفضل، إضافة إلى أطر أكثر انفتاحاً وعدالة في مجال التجارة، وإلى بنية مالية دولية جديدة. وتقع على البلدان النامية المتطورة مسؤولية إعداد التقارير حول الهدف الثامن. وبأريحية الحفاظ على الطواعية في إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية" على مستوى البلد، يقوم بعضها بتحضير تقريرها/مراجعتها حول "الأهداف التنموية للألفية" بالتركيز على الهدف 8، كما هو الحال في الدانمارك الذي أصدر تقريراً مماثلاً في شهر أيلول/سبتمبر 2003. وتجدر الإشارة إلى أن إن إقدام الدول النامية على تقديم التقارير حول بعض النواحي قد يساهم في تدعيم هذا المشروع العالمي. ويُمكن إدراج المؤشرات والتوجهات التالية السائدة منذ العام 1990 ضمن "تقارير الأهداف التنموية للألفية" العائدة للدول النامية:

- حجم المساعدة التنموية الرسمية التي تمّ الحصول عليها (بالأرقام الثابتة)
- نسبة المساعدة التنموية الرسمية الثنائية غير المربوطة (الإنفاق الفعلي)
- نسبة المساعدة التنموية الرسمية إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية (الإنفاق الفعلي)
- نسبة الصادرات المعفيّة من الرسوم الجمركية (حسب القيمة) إلى الدول النامية
- خدمة الدين كنسبة من صادرات السلع والخدمات
- الإعفاء من الديون وفقاً للبرنامج المعزز لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون *(للبلدان المؤهّلة فقط)*.

كما يغطي الهدف 8 مواضيع أخرى، كالبطالة لدى الشباب والوصول إلى الأدوية الأساسية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. هذا مع العلم بأن "تقرير الأهداف التنموية للألفية" يغطي موضوع بطالة الشباب بشكل جيد ضمن الهدف الأول حيث أن استحداث فرص العمل يشكل وسيلة أساسية لتخفيض الفقر. أما الوصول إلى العقاقير ووضعها في متناول الجميع، فيمكن تغطيته بشكل جيد ضمن الهدفين 4و6 المتعلقين بصحة الأطفال والأمهات ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز) والملاريا.

9- المساواة بين الجنسين / النوع الاجتماعي

إن المساواة بين الجنسين هي في صلب تحقيق "الأهداف التنموية للألفية". لذا، تُعتبر البيانات المصنفة على أساس الجنس ضرورية لمراقبة التقدم نحو "الأهداف التنموية للألفية". وعلى الرغم من أن الهدف 3 يشير صراحة إلى المساواة بين الجنسين/النوع الاجتماعي وإلى تعزيز قدرات المرأة، إلا أنه ينبغي تجزأة جميع المؤشرات الأخرى حسب الجنس من أجل تقديم الأبعاد الرئيسية لعدم المساواة بين النوع الاجتماعي/الجنسين. فالتمييز بين الجنسين لا يتم بشكل منفصل، فهو غالباً ما يتم من خلال عدد من الأقنية (كالتعليم والوضع الاجتماعي الاقتصادي والتواجد في الريف/المدينة والانتماء الى فئة إثنية معيّنة). ويكمن التحدي في تسليط الضوء على البعد الأكثر أهمية للمساواة بين الجنسين بالنسبة لجميع الأهداف، وعرض وتقديم هذه الأبعاد من خلال الرسوم البيانية والخرائط وغيرها من الوسائل التي توضح الرسالة الموجودة في النص.

10- الطول والشكل (بنية التقرير)

إن "تقرير الأهداف التنموية للألفية" هو أداة للترويج والمدافعة يصف التقدم المحرز على صعيد "الأهداف التنموية للألفية"؛ بالتالي، يجب تحديد طول التقرير وبنيته مع أخذ هذا الهدف في عين الاعتبار. أما في الدول التي تحتاج إلى تحليل أكثر عمقاً، فمن المهم التفريق بين التمرين التحليلي وعملية البحث، وبين "تقرير الأهداف التنموية للألفية" كأداة للتوعية والدفاع الجماهيري وذلك حرصاً على وضوح التقرير وبساطة رسائله الأساسية لنقل المعلومات إلى عامة الناس.

وبما أنه يمكن تغطية كل هدف في صفحتين، فمن المفترض أن يتراوح طول "تقرير الأهداف التنموية للألفية" بين 20-25 صفحة عادية. وقد يطول حجم المستند بسبب متطلبات التصميم ليثير اهتمام القارئ، إلا أنه من غير

المفترض أن يتعدى النص ال 10,000 كلمة. **إن الإيجاز هو أحد الدلائل على جودة "تقرير الأهداف التنموية للألفية"**.

على شكل التقرير أن يكون صغيراً ومحدداً وموجزاً وخفيفاً وخال من اللفظية. وتعتبر الرسوم البيانية البسيطة من جداول والأشكال، مفيدة لنقل الرسائل الأساسية بلمحة سريعة. وتتشكل التقارير/المراجعات المعنونة ب "الأهداف التنموية للألفية" في إفريقيا – الآفاق والتقدم" *(برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ اليونيسيف، 2002)*، إضافة إلى التقارير حول "الأهداف التنموية للألفية" في بوتان ونيبال وبنما وفيتنام أمثلة جيّدة. وفي ما يلي فكرة يمكن استعمالها كمؤشر عن الطول المفترض للتقرير/المراجعة مرتبةً حسب الفقرات :

- المقدمة (بما في ذلك العمليات التحضيرية)	صفحة واحدة
- الإطار الوطني	صفحة واحدة
- صفحتان لكل هدف	16 صفحة
- الوضع العام للأهداف في لمحة	صفحة واحدة
- الإحصاءات في لمحة	صفحة واحدة

11- المضمون

يكمن أن تتضمن الفصول والعناوين الفرعية، القصيرة والموجزة، الآتي:

- مقدمة – مع تفسير موجز لكيفية إعداد التقرير/المراجعة ومشاركة الفاعلين المختلفين في النقاشات والبحث والصياغة....
- الإطار التنموي الخاص بالبلد
- عرض لكل "هدف" مع التركيز على :
  - التقدم المحرز حتى تاريخه (بشكل إجمالي ومجزأ) ما بين العام 1990 (أو السنة الأقرب التي تتوفر عنها بيانات موثوقة) والسنة الحالية (سنة إعداد التقرير).
  - التحديات الرئيسية
- جدول بعنوان "الوضع العام في لمحة" يلخص إمكانية تحقيق الأهداف ووضعية الدعم الوطني لذلك *(الملحق رقم 4)*

وقد تساهم البيانات المقارنة على المستوى الوطني الفرعي (حسب الولاية أو المحافظة أو المنطقة أو المقاطعة) بقوة في إطلاق المبادرات العامة ، كما أن الخرائط الملونة قد تساعد على توضيح الرسائل (مثلاً التقرير الثاني للفيتنام حول "الأهداف التنموية للألفية"). وتجدر الإشارة إلى أن النزاعات والأزمات الإنسانية تتشكل عوائق أمام اعداد "تقرير الأهداف التنموية للألفية"؛ ففي هذه الظروف، غالباً ما تنقص المعلومات المحدثة والموثوقة. لذا، فإنه يمكن النظر في إمكانية استعمال تقنيات "التقييم السريع" -ذات الكلفة المحدودة والمردودية العالية- لجمع المعلومات النوعيّة حول الأهداف ذات الأولوية وبما يغطي المجالات الوطنية الفرعية.

12- تكييف الغايات والمؤشرات ....

تشكل الأهداف التنموية الثمانية، والغايات الـ18 المحددة رقميا – والمستنبطة من "إعلان الألفية"- جزء من التوافق السياسي الذي توصلت إليه الأسرة الدولية في التسعينيات. وقد اختارت الأمم المتحدة والبنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي المؤشرات الـ48 من بين مجموعة واسعة تم وضعها من خلال عمليات حكومية بينية. وعلى الرغم من أن اختيار هذه المؤشرات يعزز التقييم والفهم المشتركين لوضع "الأهداف التنموية للألفية" على المستويين الدولي والوطني، إلا أن الحاجة قد تبرز إلى تكييف بعض الغايات والمؤشرات حسب الظروف الخاصة بكل بلد.

الأهداف: تعكس الأهداف الرؤيا التنموية التي تبّناها "إعلان الألفية" ويجب أن لا تتغير ، إلا إن برزت الحاجة لبعض التكييفات الهامشية لإبراز الظروف الخاصة في البلد المعني بالتقرير. فعلى سبيل المثال ، عدّلت ليتوانيا الهدف الثاني بحيث أصبح "تحقيق التعليم الثانوي للجميع" ذلك أن أنّ التعليم الابتدائي محقق أصلاً للجميع في هذا البلد.

الغايات: ينبغي على "تقرير الأهداف التنموية للألفية" أن يأخذ بعين الاعتبار الأولويات التنموية الوطنية. لذا، يجب تطويع الغايات لتتلاءم والظروف السائدة في كل بلد - والمقصود بذلك التكييف وليس مجرّد اعتماد "الأهداف التنموية للألفية". ولا يمكن أن يتم "التكييف" إلا من خلال التشاور مع جميع الجهات الوطنية المعنية. فعلى سبيل المثال ، لا تعتبر غاية تخفيض معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة بنسبة الثلثين بين العامين 1990 و2015 واقعية في البلدان التي يستشري فيها فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز) ؛ وينطبق الأمر نفسه على هدف تأمين التعليم الابتدائي للجميع في هذه البلدان. فمن الضروري في هذه الظروف، تحديد غايات مختلفة توّفق بين الطموح والواقعية. وقد تضع بعض البلدان غايات أكثر طموحاً من الغايات المحدّدة عالمياً. كما يُمكن تحديد غايات مرحلية (للسنوات المرحلية) تتماشى بشكل أفضل مع أطر التخطيط الوطني ، هذا علاوة على أن بعض البلدان الأخرى يمكن أن تضع غايات تتعلق بمجالات تُعّتبر حيوية لتحقيق "الأهداف التنموية للألفية"، كالاستفادة من، والوصول إلى، خدمات الصحة الإنجابية والقروض متناهية الصغر.

أما في البلدان ذات الدخل المنخفض، فيُمكن استعمال عمليات تحضير "تقرير الأهداف التنموية للألفية" لدعم عملية وضع الغايات الوطنية "الاستراتيجية تخفيض الفقر" ولمراقبة التقدم المحرز. وتساهم "تقارير الأهداف التنموية للألفية" إلى حد بعيد في صياغة "وثائق استراتيجية تخفيض الفقر"، في الدول التي لم تصدر بعد هذه الوثيقة الإستراتيجية. إن تأمين الانسجام بين هاتين العمليتين لتحديد الغايات طويلة الأجل "للأهداف التنموية للألفية"، والغايات قصيرة الأجل "الاستراتيجية تخفيض الفقر" أمر أساسي. فعلى سبيل المثال، ونتيجة لاستشراء فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز)، أعادت ليسوتو النظر في تخفيض الفقر، لتضع غايات قابلة للتحقيق. كما ونظمت "تقرير الأهداف التنموية للألفية" الخاص بها، بحيث ربطت جميع الغايات بالتحسينات على صعيد مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز). أما في فيتنام، فلقد أقّر فريق عمل مؤلف من وكالات حكومية وجهات مانحة ومنظمات غير حكومية "الأهداف التنموية الفيتنامية". وحيث أنّه قد تم تخفيض الفقر بمقدار النصف بين العامين 1990 و2000، حدّدت غاية طموحة ترمي إلى تخفيض الفقر بنسبة 60% بين العامين 2001 و2010 استناداً إلى خط الفقر. ومن خلال عرضه لبيانات "أهداف الألفية" موزعة جغرافيا حسب مختلف المناطق داخل البلد، يلفت التقرير الفيتنامي الثاني حول "الأهداف التنموية للألفية" الانتباه للتباينات والفروقات القائمة، ويُمهّد الطريق لوضع الغايات الوطنية على المستوى المحلي.

أما الأرجنتين، فلقد حددت غاية خاصة بها لخفض نسبة البطالة بمقدار النصف بحلول العام 2015. وفي ضوء جهودها الرامية إلى الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي، استعملت بلغاريا مقياس الفقر المعتمد من الاتحاد الأوروبي (أي نسبة من هم دون 50% من دخل الأسر الوسطي)، كما وتخلّت عن الغاية الخاصة بالمساعدة الرسمية للتنمية، وأضافت غايات أخرى تشمل الاستثمارات الأجنبية المباشرة و خدمة تسديد الدين. وتبنّت الفيليبين أيضا غايةً تتعلق بالبطالة، واعتمدت حد الفقر الوطني والذي هو أكثر واقعيةً واستيعابا من مقياس "الدولار الواحد/اليوم".

ويشكّل التوقيت جزءً من عملية تكييف الغايات حسب الواقع الوطني. فالغايات حُدّدت بالنسبة إلى العام 1990 لينبغي تحقيقها بحلول العام 2015 (أي فترة 25 عاماً تغطي جيلاً). إلا أنّ بعض البلدان لم يكن لها وجود في العام 1990، وثمة بلدان أخرى تفتقر إلى البيانات القابلة للمقارنة أو الموثوقة لمقارنة المؤشرات. بالتالي، ينبغي استعمال أفضل البيانات المتوفرة للعام 1990 (أو السنة الأقرب) لتحديد "الخطوط/النقط المرجعية الأساس" مع التفسير والإشارة بوضوح لمحددات المنهجية المستعملة في المقارنات.

لا يمكن وضع الغايات المكيفة وفقاً للظروف إلا على مستوى البلد المعني، ومن خلال حوارات ونقاشات شاملة وواسعة. ويمكن للأمم المتحدة أن تساهم في هذا الأمر من خلال: (أ) المساعدة على توفير المساحة والبيئة الملائمة لهذه المشاورات و(2) توفير المعلومات الضرورية كي يتمكن جميع العاملين من المشاركة بشكل فعّال في النقاش.

المؤشرات. على مستوى البلد، ينبغي استخراج مؤشرات "الأهداف التنموية للألفية" من مصارد رسمية للبيانات، وأن يتم اختيارها بحيث تعكس الغايات المتفق عليها بأفضل طريقة ممكنة. فعلى سبيل المثال، اعتمدت غالبية "تقارير الأهداف التنموية للألفية" خطوط للفقر الوطنية عوضاً عن مؤشر الدولار الواحد في اليوم المعتمد للمراقبة الدولية. كما يمكن اللجوء إلى المؤشرات الدالة والمساعِدة لمراقبة الغايات التي لا يوجد بيانات ذات جودة خاصة بها. فعلى سبيل المثال، استعملت "تقارير الأهداف التنموية للألفية" في فيتنام ونيبال معدّل استعمال النساء المتزوجات لوسائل منع الحمل الحديثة لقياس الهدف الخامس المتعلق بالصحة الإنجابية (صحة الأمهات). وقد تكون مؤشرات الوصول إلى خدمات الصحة الإنجابية والاستفادة منها ذات علاقة جيدة، خاصة في الدول التي تسجل معدلات إصابة مرتفعة بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز)، أو نسب عالية للحمل بين المراهقات.

(يمكن العودة إلى ورقة البيانات التي أعدّتها "مجموعة الأمم المتحدة للتنمية" والتي تشرح تعريفات ومفاهيم ومصادر مؤشرات "الأهداف التنموية للألفية" – وهي متوفرة على الموقعين التاليين: www.undg.org و www.un.org.

ينبغي التشديد على الأبعاد المختلفة لعدم المساواة كالفروقات الإقليمية والإثنية والتمييز بين الجنسين. ويمكن تقليص التفاوت في المجتمع على أفضل وجه، عند المراحل الأولى في الحياة وذلك بتوفير القدرات الأساسية كالغذاء والتعليم لجميع الأطفال والأولاد. وقد أثبتت البيانات المقارنة على المستوى الوطني الفرعي (حسب الولاية أو المحافظة أو المنطقة أو المقاطعة)، أنها أداة فعّالة لاتخاذ المبادرات العامة. إلا أنّه لا يمكن إثقال "تقرير الأهداف التنموية للألفية" بعدد كبير من الرسائل، فهدف التقرير يتكون من شقين؛ أحدهما الإعلام العام، و ثانيهما؛ التعبئة والحشد الاجتماعي. ففي ما يتعلق بالتوّجه إلى الجمهور العام، تكمن القاعدة الذهبية في مقولة **"خير الكلام ما قلّ ودلّ"**، ذلك أنّ الجمهور قد لا يستطيع سوى استيعاب عدد محدود من الرسائل. ويكمن التحدي في التركيز على أهم أبعاد الفروقات الإقليمية والإثنية والتمييز بين النوع الاجتماعي / بين الجنسين، وتوضيحهم في لمحة سريعة.

13- توطين "الأهداف التنموية للألفية"

بما أنّ "الأهداف التنموية للألفية" تشمل وتصل إلى المناطق والمجتمعات المحلية، تقضي الخطوة التالية "توطين" "الأهداف التنموية للألفية" لتتلاءم مع واقع البلد. ومرة أخرى، ينبغي تكييف الغايات المتعرف عليها محلياً للاستجابة إلى الحاجات والأولويات التنموية للمجتمعات المحددة. فعلى سبيل المثال، نظّم فريق الأمم المتحدّة في ألبانيا مجموعة من الجولات الإقليمية لترويج هذه الأهداف، انتهت بإصدار أول تقرير إقليمي حول "الأهداف التنموية للألفية" في "منطقة الباسان". وتولّت الأطراف المحلية المعنية عملية جمع البيانات والتحليل وإعداد التقرير/ المراجعة حيث ساعدها في ذلك فريق تدريب جوّال – مدعوم من الأمم المتحدة – لإجراء التقييمات الصائبة، كما وأطلقت حملة توعية لضمان المشاركة الأوسع. ولا بد من الإشارة إلى أنه من الضروري التوفيق والموازنة بين الكلف والجدوى والتحديات في إطار عملية التكييف المحلي.

سيسمح اعتماد DevInfo للمستخدمين بتخزين المعلومات غير المجمعة، وبإنتاج الجداول والرسوم البيانية والخرائط الجغرافية في ما يتعلق بالصحة والتعليم وغيرهما من المؤشرات الاجتماعية الرئيسية. وللكشف عن الفروقات ولتسهيل التجاوب حسب القطاعات، يمكن عرض البيانات على المستويات الوطنية وعلى مستوى المناطق والمقاطعات والمقاطعات الفرعية وتجزيئها وفقاً للجنس، والعمر، والتواجد في المدينة/الريف، والفئة الإثنية... الخ.

تسمح آلية إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية" ومراقبتها على المستوى الوطني الفرعي بنقل الأهداف المذكورة إلى المجتمعات؛ وتساهم في بناء الملكية الوطنية لهذه الأهداف، وفي تمكين الناس على الصعيد المحلي من التعبير عن حاجاتهم المحلية بشكل أفضل، ضمن المظلة العامة لجدول أعمال تنموي متفق عليه وطنيا ودوليا.

14- الإحصاءات

كأداةً للإعلام العام، لا يمكن "لتقرير الأهداف التنموية للألفية" التساهل في نوعية البيانات. إن مصداقية التقرير مرهونة بموثوقية المعلومات إلى حد كبير. بالتالي، يجب إستعمال التقديرات الموثوقة والجدية فقط، كما ويجب إدراج مصدرها في الجداول والرسوم البيانية.

يستعمل "تقرير الأهداف التنموية للألفية" بشكل أساسي المصادر الرسمية للبيانات. ويتعين على فريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد، تشجيع التشاور مع المؤسسات المعنية – كمكتب الإحصاءات الوطني والوزارات الرئيسة ذات العلاقة والجامعات ومعاهد الأبحاث والمنظمات غير الحكومية – للتأكّد من نوعية البيانات ، بما في ذلك الإحصاءات والتقارير الإدارية ومسوحات الأسر المعيشية. وحيث أن البيانات في غالبيتها في شكل تقديرات ، ينبغي استعمال النقاط العشرية بحذر لعدم إعطاء انطباع خاطئ عن دقة المعلومات والبيانات. *(يحتوي الملحق 6 على النموذج المعنون ب "الإحصاءات في لمحة" الذي من شأنه تلخيص وضع الإحصاءات في البلاد)*. وفي الحالات التي تكون فيها البيانات غير متوفرة، أو غير موثوقة، أو في الحالات التي يوجد فيها اختلافات بين مصادر البيانات، يمكن "لتقرير الأهداف التنموية للألفية" الإشارة إلى هذه المحدودية في البيانات، وهذا ما قد يؤدي إلى تدخلات لتحسين القدرات الإحصائية، لاسيما لدى مكاتب الإحصاءات الوطنية. في هذا الإطار، يسعى قسم الأمم المتحدة للإحصاءات إلى تعزيز وتنسيق الجهود المبذولة من قبل وكالات الأمم المتحدة المختلفة في مجال بناء القدرات الإحصائية وتحسين المؤشرات المتعلقة "بالأهداف التنموية للألفية" على مستوى البلد. إضافة إلى ذلك، توجد صناديق ائتمانية خاصة لهذا الغرض "كصندوق الائتماني العالمي للبنك الدولي لبناء القدرات الإحصائية" و "الصندوق الائتماني لتقليص الفقر" التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وحيث أن الدعم الخارجي لطالما ركّز على توفير البيانات من دون إيلاء الأهمية الكافية (أو أية أهمية) إلى مسألة توليد الطلب على البيانات، يشكل "تقرير الأهداف التنموية للألفية" طريقة عملية لسد الثغرة ولتوليد الطلب على البيانات والمعلومات التي تغطي الجوانب الرئيسية للتنمية البشرية، كما ويسمح باستعمال أفضل للمعلومات المتوفرة وبتحسين القدرة المحليّة على استعمال البيانات وتحليلها.

من جهة أخرى، يجب استعمال وتفسير المؤشرات المركّبة للأهداف التنموية بحذر، كونها تمزج بين مؤشرات مختلفة، وهذا ما يمكن أن يعتم على الاختلافات المتعلقة بتحقيق الغايات المنفصلة ويجعلها غامضة؛ وبالتالي - وحرصاً على مبدأ استعمال أكبر قدر ممكن من البيانات المفصلة والمصنفة - ينبغي استعمال المؤشرات المركّبة بحذر ومن دون إفراط.

15- تأمين انتشار "تقرير الأهداف التنموية للألفية" واستعماله

يساهم "تقرير الأهداف التنموية للألفية" في الحملة الوطنية حول "إعلان الألفية". ويشكل إطلاق التقرير/المراجعة جزءً من حملة التوعية والإعلام " للأهداف التنموية للألفية". فعلى سبيل المثال، فإنّ حضور الجهات رفيعة المستوى - كالحكومة، البرلمانيين، المنظمات غير الحكومية، القطاع الخاص، اتحادات أرباب العمل والعمّال وفريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد - إطلاق التقرير يسهم في صب اهتمام وسائل الإعلام على "تقرير الأهداف التنموية للألفية". كما أن الحوار والتشاورات الواسعة حول النتائج التي خلص إليها "تقرير الأهداف التنموية للألفية"، تساعد على توسيع قاعدة المشاركة وعلى تعميق النظر، وتقدير الحاجة إلى المبادرات الضرورية على المستويين الوطني والوطني الفرعي. وقد أثبت "السفراء الوطنيون للأهداف التنموية للألفية" – على نفس نمطية سفراء النوايا الحسنة للأمم المتحدة- أهميتهم كأدوات للتوعية وللانتشار الواسع في بعض الدول. *(يحتوي الملحق 7 على بعض الأمثلة لحملات إبداعية حول "الأهداف التنموية للألفية")*. وتشمل الوسائل المستعملة للمساعدة على توعية الجمهور "بالأهداف التنموية للألفية" كتيّبات وملصقات ودبابيس وقمصان وأكواب ومفكرات جدارية ومفكرات الجيب والبطاقات الجذابة، الخ.

وفي بعض البلدان، استُعمِل "تقرير الأهداف التنموية للألفية" لتلبية لأغراض معيّنة، كالتفاوض بشأن الإعفاء من الدين والتوصل إلى تعهدات دولية لتحقيق الغايات. أما في البلدان أخرى، فلقد نُظّمت حوارات حول السياسة الوطنية، لمناقشة نتائج التقرير واستنباط العبر والإصلاحات اللازمة في مجال السياسات.

16- تبادل الخبرات: شبكة "الأهداف التنموية للألفية" MDG Net

تضم شبكة "الأهداف التنموية للألفية" والتي أُطلقت في شهر كانون الثاني 2002 - ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنيابة عن مجموعة الأمم المتحدة للتنمية - أكثر من 1000 عضو، بما في ذلك موظفي الأمم المتحدة ومسؤولين حكوميين وشركاء من المجتمع المدني. ويقوم الأعضاء بتبادل المقاربات الإبداعية في مجال الترويج والمدافعة عن "الأهداف التنموية للألفية" ويتشاركون في العبر المستخلصة والخبرات في مواضيع مختلفة مثل تكييف "الأهداف التنموية للألفية" لتتماشى والبيئة المحلية. ويتم الإعلان بشكل دوري عن المصادر والأدوات الجديدة والأحداث المتعلقة "بالأهداف التنموية للألفية" من قبل الخبراء، ومن خلال النقاشات الإلكترونية والملخصات. كما ويخصص موقع شبكات المعلومات الخاص بمجموعة الأمم المتحدة للتنمية، DevLink (www.undg.org) زاوية للمصادر تزكي بعض الخبراء وتعرض آخر الأدوات والمعلومات المتعلقة "بتقارير الأهداف التنموية للألفية". ومع العلم بأن الانضمام لهذه الشبكة هو أمر طوعي، فإنه يمكن الانضمام بتوجيه رسالة إلكترونية مع ذكر اسمكم وعنوانكم الإلكتروني واسم المنظمة والمنصب والوظيفة إلى العنوان التالي: mdg-net@groups.undp.org.

لائحة المراجعة والتدقيق

مدرج أدناه لائحة بالخطوات المقترحة للخطوات التي يمكن اتخاذها عند إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية"

الخطوات التمهيدية الأولى

- ✓ قرار بوضع وإنتاج "تقرير الأهداف التنموية للألفية"
- ✓ العلاقة مع "استراتيجية تخفيض الفقر" في البلدان ذات الدخل المنخفض
- ✓ تقدير كلفة إعداد وإصدار ونشر "تقرير الأهداف التنموية للألفية"
- ✓ تحديد التمويل وتعبئة وحشد الموارد
- ✓ إجراء الترتيبات المؤسساتية – وهي عملية تديرها الحكومة بالشراكة مع المجتمع المدني، بما في ذلك اتحادات أرباب العمل والعمال و القطاع الخاص إضافة إلى الجهات المانحة.
- ✓ بالتعاون الوثيق مع مكاتب الإحصاءات الوطنية ، تحديد مصادر البيانات وتقييم نوعيتها (ينبغي إتمام الملحق 6 قبل صياغة التقرير/ المراجعة)

المباشرة

- ✓ التشاور مع الحكومة لإشراكها في العملية
- ✓ اختيار منسّق وفريق صياغة حسب المؤهلات والخبرات والمصداقية والحيادية
- ✓ تعيين فريق استشاري صغير بقيادة الحكومة ويضم المجتمع المدني ووسائل الإعلام وفريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد وغيرها من الأطراف المعنية
- ✓ إقامة نقاش على نطاق واسع يتعلق بتكييف الغايات حسب الظروف الخاصة بكل بلد
- ✓ صياغة العناوين والخطوط العريضة الأولوية
- ✓ أخذ قرار بشأن الغايات الرقمية والغايات المتوسطة وتكييفها حسب الظروف الخاصة بكل بلد
- ✓ أخذ القرارات حول طول وبنية وشكل التقرير
- ✓ إعداد خطة العمل والموافقة على جدول زمني
- ✓ الاستشارات الاستراتيجية مع جميع الأطراف المعنية

إعداد الصيغة(المسودة) الأولية للتقرير/ المراجعة

- ✓ مراجعة المعلومات وتحديد الرسائل الأساسية – لاسيما مع أعضاء فريق الصياغة والفريق الاستشاري
- ✓ الاتفاق على المواد ذات العلاقة – بما في ذلك الخرائط والرسوم البيانية والأطر والصور والتجارب الناجحة
- ✓ الاستفادة من "فرق الأمم المتحدة الموضوعية" (مثل الفريق العامل في مكافحة الفقر) أو فرق العمل الوطنية للحصول المدخلات الخاصة بكل قطاع (قد تبرز الحاجة إلى إعادة تنظيم "الفرق الموضوعية" لتتماشى مع "الأهداف التنموية للألفية")
- ✓ صياغة التقرير/المراجعة
- ✓ التركيز على المؤشرات والتوجهات والنتائج الأساسية مع ذكر المراجع الملائمة

المراجعة الأخيرة والتحرير

- ✓ التدقيق النوعي والمراجعة الفنيّة
- ✓ توزيع النسخ الأولى على الزملاء المعنيين من الحكومة والمجتمع المدني ومراكز وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة
- ✓ التحقق من ترابط المحتوى والأسلوب
- ✓ مراجعة نوعية وكميّة الأطر والخبرات الناجحة
- ✓ التحقق من نوعية البيانات والإحصاءات، بما في ذلك المراجع الكاملة وتقييم نوعية البيانات
- ✓ التحرير الفني

إعداد استراتيجية التواصل

- ✓ تحديد الجمهور المستهدف الأساسي

- ✓ إعداد مخطط للوصول إلى وسائل الإعلام
- ✓ التخطيط لمناسبات للتواصل وتنظيمها: حشد الدعم، الندوات، ورشات العمل ... الخ
- ✓ التخطيط للأنشطة السابقة لإطلاق التقرير وتنظيمها
- ✓ التخطيط لإطلاق التقرير

المراحل الأخيرة

- ✓ التشاور مع الأطراف المعنية المختارة حول الرسائل الأساسية
- ✓ إدراج التعليقات والاقتراحات المختلفة
- ✓ الترجمة إلى اللغة (اللغات) المحلية الأساسية (في حال كانت مختلفة عن اللغة الرسمية)
- ✓ إعداد ملف صحفي ومواد الانتشار
- ✓ الطبع والنشر
- ✓ الإطلاق من خلال وسائل الإعلام والتقديمات الأخرى للإعلام والنقاش
- ✓ اتخاذ قرار بشأن التوزيع والانتشار

تعميم التقرير

- ✓ توزيع التقرير/المراجعة، بما في ذلك الإطلاق من خلال وسائل الإعلام
- ✓ إنتاج الكتيّبات والملصقات والدبابيس والقمصان والأكواب والمفكرات الجدارية ومفكرات الجيب والطوابع والبطاقات الجدّابة.... الخ للمساعدة على لفت انتباه الجمهور إلى "الأهداف التنموية للألفية"

الملحق 1
الأهداف، الغايات والمؤشرات

تنبثق أهداف وغايات "الأهداف التنموية للألفية" عن إعلان الألفية الموقع من 189 بلداً، بما في ذلك 147 رئيس دولة، والمعتمدة في قمة الألفية التي عقدت في نيويورك في أيلول/سبتمبر 2000 (http://www.un.org/documents/ga/res/55/a55r002.pdf - A/RES/55/2). وتُعتبر الأهداف والغايات مترابطة وينبغي النظر إليها بشكل متكامل، وهي تمثل شراكة بين البلدان المتطورة والبلدان النامية ترمي - كما ينص الإعلان - إلى "إرساء بيئة مساعدة – على المستويين الوطني والدولي على حد سواء –وفي صالح تحقيق التنمية والقضاء على الفقر."

"الأهداف التنموية للألفية"	
الأهداف والغايات (مستخرجة من إعلان الألفية)	**مؤشرات مراقبة التقدّم المحرز**
الهدف الأول: القضاء على الفقر والجوع الشديدين	
الغاية 1: خفض نسبة الأشخاص ذوي الدخل الذي يقل عن دولار واحد يوميا، إلى النصف بين عامي 1990 و 2015	1. نسبة السكان الذين يقل دخلهم عن ما يعادل القوة الشرائية لدولار واحد في اليوم 1 2. نسبة فجوة الفقر (الحالات X عمق الفقر) 3. حصة أفقر خُمسٍ من السكان من الاستهلاك الوطنيً
الغاية 2: خفض نسبة الذين يعانون من الجوع إلى النصف بين عامي 1990 و 2015.	4. شيوع عدد الأطفال ناقصي الوزن الذين يقل عمرهم عن خمس سنوات 5. نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى من استهلاك الطاقة الغذائية
الهدف الثاني: تحقيق التعليم الابتدائي الشامل	
الغاية 3: مع حلول العام 2015، ضمان تمكين الأطفال في كل مكان، فتيانا وفتيات على حد سواء،	6. صافي نسبة التسجيل في التعليم الابتدائي 7. نسبة التلاميذ الذين يلتحقون بالدراسة في الصف

[1] لمراقبة نمطية وتوجهات ومؤشرات الفقر على مستوى البلد ، يجب استعمال المؤشرات المستندة إلى خطوط الفقر الوطنية - في حال توفرّها- لمراقبة نمطية وتوجهات ومؤشرات الفقر.

من إكمال المقرر الدراسي الكامل للمرحلة الابتدائية	الأول ويصلون إلى الصف الخامس 8. معدل الإلمام بالقراءة والكتابة لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ال 15 و 24 عاما

الهدف الثالث: تعزيز المساواة بين الجنسين / النوع الاجتماعي وتمكين المرأة	
الغاية 4: إزالة التفرقة بين الجنسين / النوع الاجتماعي على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي، ويفضل أن يتم مع حلول عام 2005 وفي جميع مراحل التعليم مع حلول العام 2015 كحد أقصى	9. نسبة البنات إلى البنين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالي 10. نسبة النساء إلى الرجال ممن يلمون بالقراءة والكتابة لمن هم بين سن 15 و24 11. حصة المرأة من الوظائف ذات الأجر في القطاع غير الزراعي 12. نسبة المقاعد التي تحتلها النساء في البرلمانات الوطنية
الهدف الرابع: خفض نسبة وفيات الأطفال	
الغاية 5: خفض نسبة وفيات الأطفال دون سن الخامسة بمعدل الثلثين، بين عامي 1990 و 2015	13. معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة 14. معدل وفيات الرضع 15. نسبة الأطفال البالغين من العمر سنة واحدة المحصنين ضد الحصبة
الهدف الخامس: تحسين الصحة الإنجابية (صحة الأمهات)	
الغاية السادسة: خفض نسبة الوفيات بين الأمهات بمعدل الثلاثة أرباع بين عامي 1990 و 2015	16. معدل وفيات الأمهات / النفاس 17. نسبة الولادات التي تجري تحت إشراف أخصائي الصحة ذوي المهارة
الهدف السادس: مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز / السيدا) والملاريا والأمراض الأخرى	
الغاية 7: إيقاف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) بحلول عام 2015 والمباشرة في عكس انتشاره	18. مدى انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى النساء الحوامل اللاتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 24 عاما 19. معدل انتشار استخدام الواقي الذكري لدى مستخدمي وسائل منع الحمل2 19 أ- نسبة استخدام الواقي الذكري عند آخر ممارسة جنسية خطرة 19 ب- نسبة السكان بين سن 15 و 24 الذين لديهم معرفة شاملة صحيحة بمرض نقص المناعة المكتسبة / الإيدز3 20. نسبة حضور التلاميذ الأيتام بين سن 10 – 14 للدراسة، إلى نسبة حضور التلاميذ غير الميتمين من نفس الفئة العمرية
الغاية 8: إيقاف حدوث الملاريا والأمراض الرئيسية بحلول عام 2015 والمباشرة في عكس حدوثها	21. مدى انتشار ومعدلات الوفيات المرتبطة بالملاريا4 22. نسبة السكان المقيمين في المناطق المعرضة

[2] يعتبر الواقي وسيلة منع الحمل الوحيدة التي تمنع نقل فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز. ويسمح معدل استعمال وسائل منع الحمل برصد التقدّم على صعيد الأهداف الأخرى في مجال الصحة والمساواة بين الجنسين والفقر. بما أنّ معدل استعمال الواقي يقاس فقط لدى النساء المتزوجات، فهو مكمل بمؤشر حول استعمال الواقي في الحالات الخطرة (المؤشر 19 أ) وبمؤشر حول المعرفة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (المؤشر 19 ب)

[3] المقصود بهذا المؤشر نسبة الذين هم في سن 15-24 الذين يعرفون الوسيلتين الأساسيتين للحؤول دون انتقال فيروس نقص المناعة البشرية بواسطة العلاقة الجنسية (أي استعمال الواقي والوفاء لشريك واحد غير مصاب) والذين يرفضون الفكرتين الخاطئتين الأكثر شيوعاً على المستوى المحلي في ما يتعلق بانتقال فيروس نقص المناعة البشرية ويعرفون أنّ الشخص الذي يبدو بصحة جيّد يمكن نقل الفيروس. ولكن ونظراً لعدم كفاية المسوحات لاحتساب المؤشر كما حدّد أعلاه، قام صندوق الأمم المتحدة للطفولة بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة حول الأيدز UNAIDS ومنظمة الصحة العالمية بوضع مؤشرين مقاربين بديلين يشكلان عنصرين من المؤشر الفعلي الحالي وهما: أ) نسبة النساء والرجال ضمن شريحة الـ15-24 الذين يعرفون أنّه يمكن اتقاء الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية "باستعمال الواقي بشكل مستمر". ب) نسبة الرجال والنساء ضمن شريحة الذين هم في سن 15-24 الذين يعرفون أنّ الشخص الذي يبدو بحالة جيدة يمكنه نقل الفيروس. تشمل بيانات تقرير هذا العام النساء فقط.

	لخطر الملاريا والذين يستخدمون تدابير فعالة للوقاية منها وعلاجها 23. مدى انتشار ومعدلات الوفيات المرتبطة بالتدرّن الرئوي / السل 24. نسبة حالات السل التي اكتشفت وتم شفاؤها في إطار نظام العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة (استراتيجية عالميّة موصى بها للحد من مرض السل)
الهدف السابع: ضمان الاستدامة البيئية	
الغاية 9: دمج مبادئ التنمية المستدامة في سياسات البلد وبرامجه وعكس الاتجاه في خسارة الموارد البيئية	25. نسبة مساحة الأراضي المغطاة بالغابات 26. نسبة الأراضي المحمية لغرض المحافظة على التنوع البيولوجي إلى إجمالي المساحة 27. الطاقة المستخدمة بما يعادل كيلو غرام واحد من الوقود لكل دولار – مقاسا بمعادل القوة الشرائية المتعادلة – من الناتج المحلي الإجمالي 28. انبعاثات غاز ثاني أوكسيد الكربون للفرد واستهلاك غازات الكلوروفول كربون المسببة لنفاذ طبقة الأوزون (طن ODP) 29. نسبة السكان المستخدمين للوقود الصلب
الغاية 10: خفض نسبة السكان العاجزين عن التأمين المستدام لمياه الشرب الآمنة الاستعمال والسكان غير المتمتعين بخدمات الصرف الصحي المستدام إلى النصف، بحلول العام 2015	30. نسبة السكان في الحضر والريف الذين يمكنهم الوصول بصورة مستدامة إلى مصادر محسنة للمياه 31. نسبة سكان المناطق الحضرية والريفية الذين يتمتعون بالوصول إلى الخدمات المحسنة للصرف الصحي
الغاية 11: تحقيق تحسن ملحوظ في حياة ما لا يقل عن مائة مليون من القاطنين في المناطق العشوائية (الأحياء الفقيرة والمكتظة)، بحلول العام 2020	32. نسبة الأسر المعيشية الذين يحصلون على السكن المضمون
الهدف الثامن: تطوير شراكة عالمية للتنمية	
الغاية 12: المزيد من التطور لنظام تجاري ومالي منفتح ومتوقع السلوك وغير تمييزي	*تتم مراقبة بعض المؤشرات المدرجة أدناه بشكل منفصل في ما يتعلق بالدول الأقل نمواً وإفريقيا و البلدان التي لا تتمع بنفاذ إلى البحر والدول الجزر الصغيرة النامية*
يشمل ذلك الالتزام بالحكم الصالح والتنمية وتخفيض الفقر على المستوى الوطني والدولي الغاية 13: معالجة الاحتياجات الخاصة للدول الأقل نموا، ويشمل ذلك على: تحرير التعرفات والحصص لصادرات الدول الأقل نموا، ودعم برامج تخفيف الدين للدول الفقيرة الرازحة تحت الوطأة الشديدة للدين، وإلغاء الديون الثنائية الرسمية، والزيادة السخية للمساعدات الرسمية للتنمية للبلدان الملتزمة بتخفيض الفقر	<u>المساعدات الرسمية للتنمية</u> 33. صافي المساعدات الرسمية للتنمية (الإجمالية والدول الأقل نموا)، كنسبة من إجمالي الدخل القومي للدول المانحة من منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية / لجنة مساعدات التنمية 34. نسبة المساعدات الثنائية الرسمية للتنمية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية / لجنة مساعدات التنمية القابلة للتخصيص القطاعي إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية (التعليم الأساسي، الخدمات الصحية الأساسية، الغذاء، المياه الآمنة، الصرف الصحي)

[4] تقاس الوقاية بنسبة الأطفال ما دون الخامسة من عمرهم الذين ينامون تحت شبكات عولجت بمبيدات الحشرات؛ تقاس المعالجة بنسبة الأطفال ما دون الخامسة الذين خضعوا لعلاج مناسب.

	35. نسبة المساعدات الثنائية الرسمية للتنمية غير المقيدة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية / لجنة مساعدات التنمية 36. المساعدات الرسمية للتنمية التي حصلت عليها الدول المحاطة باليابسة إلى إجمالي دخلها القومي 37. المساعدات الرسمية للتنمية التي حصلت عليها الدول النامية المكونة من جزر صغيرة إلى إجمالي دخلها القومي
الغاية 14: التعامل مع الاحتياجات الخاصة للدول المحاطة باليابسة والدول المكونة من الجزر الصغيرة من البلدان النامية (عبر برنامج العمل للتنمية المستدامة الخاص بالدول الجزرية الصغيرة النامية وعبر أحكام الدورة الثانية والعشرون للجمعية العامة)	**النفاذ إلى السوق** 38. نسبة واردات الدول المتقدمة (بالقيمة وباستثناء الأسلحة) من الدول النامية والأقل نموا والتي تم إعفاؤها من الرسوم 39. متوسط التعرفات المفروضة من قبل الدول المتقدمة على المنتجات الزراعية والمنسوجات والملابس من الدول النامية 40. تقدير الدعم الزراعي لدول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية كنسبة مئوية من ناتجها المحلي الإجمالي 41. نسبة المساعدات الرسمية للتنمية الممنوحة لبناء القدرات التجارية
الغاية 15: التعامل على نحو شامل مع مشكلات ديون البلدان النامية من خلال تدابير قطرية ودولية لجعل المديونية قابلة للتحمل على الأمد الطويل	دعم المديونية 42. إجمالي عدد الدول التي وصلت إلى نقطة اتخاذ القرار بالنسبة لمبادرة الدول الفقيرة الرازحة تحت الوطأة الشديدة للدين وعدد الدول التي وصلت إلى نقطة الانتهاء (إجمالي) 43. خفض الدين الملتزم به ضمن إطار مبادرة تخفيف وطأة الدين للدول الفقيرة الرازحة تحت وطأته الشديدة. (بالدولار الأمريكي) 44. خدمة الدين كنسبة من صادرات السلع والخدمات
الغاية 16: تطوير وتطبيق خطط لإيجاد فرص عمل لائق ومنتج للشباب، وذلك بالتعاون مع الدول النامية	45. معدل البطالة لدى الفئة العمرية 15 – 24 سنة (الإجمالي ولكل جنس / نوع اجتماعي على حدة)[5]
الغاية 17: تأمين الحصول على الأدوية الأساسية في الدول النامية بكلفة معقولة، وذلك بالتعاون مع شركات الأدوية	46. نسبة السكان الذين يتمكنون من الحصول على الأدوية الأساسية بسعر مقدور عليه وبشكل مستدام
الغاية 18: تعميم فوائد التقنيات الحديثة، لا سيما تلك المتعلقة بمجالي المعلومات والاتصالات، وذلك بالتعاون مع القطاع الخاص	47. عدد خطوط الهاتف الثابت والمشتركين في الهاتف النقال لكل 100 فرد 48. عدد الحواسيب الشخصية المستعملة لكل 100 فرد ومستعملي الإنترنت لكل 100 من السكان 49.

[5] تطور منظمة العمل الدولي مقياسا محسنا لهذه الغاية

الملحق 2

المراجع والمواقع على شبكة المعلومات المتعلقة "بالأهداف التنموية للألفية"

المستندات الرئيسية:

إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، أيلول/سبتمبر 2000

خارطة الطريق لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، أيلول / سبتمبر 2001
Road map towards the implementation of the United Nations Millennium Declaration
http://www.un.org/documents/ga/docs/56/a56326.pdf

تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية. تقرير الأمين العام. 31 تموز/ يوليو 2002
Implementation of the United Nations Millennium Declaration. Report of the Secretary General. 31 July 2002
Http://ods-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/No2/506/69/PDF/N0250669.pdf?OpenElement

تنفيذ إعلان الامم المتحدة بشأن الألفية. تقرير الأمين العام. 2 أيلول /سبتمبر 2003
Implementation of the United Nations Millennium Declaration. Report of the Secretary General. 2 September 2003
http://millenniumindicators.un.org/unsd/mi/pdf/a_58_323e.pdf

الأمم المتحدة والأهداف التنموية للألفية: استراتيجية أساسية، حزيران / يونيو 2002
The UN and the MDGs: A Core Strategy, June 2002
http://ceb.unsystem.org/documents/new/MDGStrategyPaperFINAL7June02.pdf

توافق مونتري Monterrey المعتمد خلال المؤتمر الدولي حول التمويل من أجل التنمية، آذار/مارس 2002
The Monterrey Consensus adopted at the International Conference on Financing for Development, March 2002
http://ods-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/392/67/PDF/N0239267.pdf?OpenElement

إعلان الدوحة الوزاري، تشرين الثاني 2001
The Doha Ministerial Declaration, November 2001
http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/min01_e/mindecl_e.htm

المواقع /الوصلات الرئيسية على شبكة المعلومات:

DevLink- مجموعة الأمم المتحدة للتنمية www.undg.org
يشمل أقسام خاصة" بالأهداف التنموية للألفية" تتعلق بالمراقبة والتحليل وتنظيم الحملات والعمليات على مستوى البلاد، إضافة إلى مجموعة كاملة من "تقارير الأهداف التنموية للألفية" المنشورة على شبكة المعلومات حول هذه الأهداف. يبرز تعاون الأمم المتحدة تحت كل موضوع من مواضيع "الأهداف التنموية للألفية" .

MDG Net زاوية المصادر في شبكة "الأهداف التنموية للألفية" *(للأعضاء فقط)*
http://www.undg.org/document.cfm?catx=83&caty=90
يحتوي على أرشيف المناقشات والملخصات والأجوبة، وأسماء الخبراء الموصى بهم، ومراجع ومرجعيات للعمل وجدول عام حول الوضع العالمي "لتقارير الأهداف التنموية للألفية".

قاعدة بيانات مؤشرات الألفية – قسم الأمم المتحدة للإحصاءات
http://milleniumindicators.un.org/unsd/mi/mi_goals.asp
يحتوي على بيانات حول البلدان حسب المؤشرات؛ تعريف المؤشرات؛ مصادر المؤشرات ووصف للبلدان (جميع المؤشرات المتوفرة هي على صعيد البلاد) إضافة إلى شرح لكل هدف.

الأمم المتحدة - "الأهداف التنموية للألفية" http://www.un.org/milleniumgoals/index.html
يحتوي على البيانات الصحفية ذات الصلة، أخبار على شبكة المعلومات، جداول بالوقائع، رسوم بيانية وتقارير المتابعة السنوية للأمين العام حول هذه الأهداف.

مشروع الألفية – الأمم المتحدة http://www.unmilleniumproject.org/
يشمل النتائج التي توّصلت إليها فرق العمل العشرة التابعة للأمم المتحدة العاملة في مجال إعلان الألفية إضافة إلى وثائق العمل التي تتناول المسائل الأساسية والتي تلّخص المعلومات والمعرفة المتوفرة حول كل موضوع يتصّل" بالأهداف التنموية للألفية".

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي – "الأهداف التنموية للألفية" http://www.undp.org/mdg/
يحتوي على لائحة بالأهداف والغايات مع وصلات نحو البيانات المتعلقة بالتقدم الإجمالي المحرز؛ شرح لدور برنامج الأمم المتحدّة الإنمائي كمحرّك ومدير للحملات؛ جميع التقارير حول "الأهداف التنموية للألفية" المنشورة على شبكة المعلومات؛ الوصلات نحو مصادر البيانات العائدة إلى "الأهداف التنموية للألفية"؛ الوثائق المرجعية وسرد للاختبارات الجديدة.

البنك الدولي – "الأهداف التنموية للألفية" http://www.developmentgoals.org/
يشمل بيانات حسب الأهداف والمناطق مع التعريفات والمصادر (متوّفرة تحت عنوان "بيانات")؛ شروحات لكل هدف تحت عنوان حول "الأهداف التنموية للألفية""؛ لائحة بالبرامج الرامية إلى زيادة القدرات الإحصائية؛ جداول وخرائط شاملة وبالألوان تحت عنوان "تحقيق الأهداف"؛ أوراق بحث حول كلفة تحقيق "الأهداف التنموية للألفية"، إضافة إلى تاريخ الأهداف التنموية ومدى فعّالية التنمية.

باريس 21 http://www.paris21.org/
يحتوي على معلومات حول ورشات العمل الإقليمية والنفاذ إلى المستندات على مستوى البلاد في ما يتعلق بالنظام الإحصائي المحلي. مراجعة "عالم أفضل للجميع: التطوّر نحو تنفيذ الأهداف التنموية الدولية" http://www.paris21.org/betterworld/

المراقبة الاجتماعية Social Watch http://www.socwatch.org.uy/en/portada.htm
وهي شبكة للمنظمات الدولية غير حكومية تراقب القضاء على الفقر والمساواة بين الجنسين. تحتوي على خرائط متفاعلة حول مؤشرات التنمية وعلى بيانات وتقارير حسب البلاد.

بوابة التنمية http://www.developmentgateway.org/
تحتوي على أكثر قواعد البيانات شمولية في ما يتعلق بمشاريع التنمية وعلى مشاطرة المعلومات حول مواضيع التنمية الأساسية وأمور أخرى.

الاتحاد العالمي لجمعيات الأمم المتحدة http://www.wfuna.org/
يحتوي على معلومات محدّثة حول أنشطة المجتمع المدني في مجال "الأهداف التنموية للألفية" إضافة إلى فقرة معنونة "نحن الشعوب". تقرير يلّخص مساهمة المجتمع المدني إلى تاريخه.

كما يسعكم زيارة المواقع التالية:
صندوق الأمم المتحدة للسكان – تحقيق الأهداف التنموية http://www.unfpa.org/goals/

صندوق الأمم المتحدة للطفولة – قواعد بيانات حول الأطفال http://www.childinfo.org/index2.htm
منظمة الصحة العالمية - "الأهداف التنموية للألفية" http://www.who.int/mdg/en/
مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان - "الأهداف التنموية للألفية"
http://www.unhchr.ch/development/mdg.html
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية - "الأهداف التنموية للألفية" http://www.unhabitat.org/mdg/
مكتب تقرير التنمية البشرية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي - "الأهداف التنموية للألفية"
http://hdr.undp.org/mdg/default.cfm
نظام الأمم المتحدة على شبكة المعلومات http://www.unsystem.org/

الملحق 3

وظائف "التقييم المشترك على مستوى البلاد- CCA" و"التقرير الوطني للتنمية البشرية --NHDR" و"استراتيجية تخفيض الفقر- PRSP " و "تقرير الأهداف التنموية للألفية -MDGR"

يوّفر العديد من التقارير والوثائق التحليلية التوجيهات لتصميم السياسات التنموية وبرمجة المساعدة التي تقدّمها الأمم المتحدة. ويمكن تلخيص العلاقة بين تلك المستندات على الشكل التالي:

- **التقييم المشترك على مستوى البلاد (CCA)** هو أداة مشتركة لمنظومة الأمم المتحدة تساعد على تحليل الوضع المحلي للتنمية وتحديد المسائل التنموية الرئيسية. ويشكل *"إطار المساعدة التنموية للأمم المتحدة" UNDAF* الإطار الاستراتيجي لأنشطة المنظومة الدولية على مستوى البلاد وهو يوّفر رداً جماعياً، متناغما ومتماسكاً ومتكاملاً على الأولويات والحاجات المحلية، بما في ذلك استراتيجية تخفيض الفقر والاستراتيجيات المحلية المماثلة وذلك ضمن إطار "الأهداف التنموية للألفية" وغيرها من الالتزامات المنبثقة عن المؤتمرات والقمم والاتفاقيات الدولية. يتولى فريق الأمم المتحدة العامل في البلد إعداد كل من "التقييم المشترك على مستوى البلاد" و "إطار المساعدة التنموية للأمم المتحدة" بالتعاون مع الحكومة.

- **التقرير الوطني حول التنمية البشرية NHDR** هو تحليل معمّق للخيارات الرامية إلى تعزيز التنمية البشرية ومصدر للبيانات المفصّلة وغير المركّبة ذات العلاقة بغايات "الأهداف التنموية للألفية". وهو موّجه إلى الخبراء والأخصائيين في الحكومة ومؤسسات المجتمع المدني والمؤسسات التربوية والمسؤولين في الوكالات المانحة والدولية. ويتغيّر موضع التقرير حسب القطاع الذي يتم بحثه ونطاق التحليل ويشكّل أداةً أساسية للمدافعة عن السياسات وترويجها وليس أداة لتوعية عامة الجمهور.

- **استراتيجية تقليص الفقر** PRSP هي "خارطة طريق" أو "خطة عمل" متوسطة الأجل لتحقيق الأهداف الطويلة المدى لتحقيق غايات "الأهداف التنموية للألفية" من خلال إصلاح السياسات وإعادة هيكلة الموازنة والدعم الدولي. ويجب أن تشكل "الأهداف التنموية للألفية" المتفق عليها محلياً الأهداف الأساسية لكل "استراتيجية لتخفيض الفقر" تتمتع بالملكية الوطنية. وتشكل "استراتيجية مساعدة البلد" خطة عمل البنك الدولي التي تدعم "استراتيجية تخفيض الفقر".
(يمكن مراجعة العلاقة بين استراتيجية تقليص الفقر و"الأهداف التنموية للألفية" بزيارة الموقع التالي http://www.undg.org/documents/2924-PRSP.pdf إضافة إلى الملحق 4)

- **"تقرير/المراجعة الأهداف التنموية للألفية"** MDGR هو أساساً أداة للدفاع والترويج العام، وهو ليس للترويج و المدافعة عن السياسات. وهو معّد لعامة الناس والبرلمانيين ووسائل الإعلام وممثلي مؤسسات المجتمع المدني والجمعيات المهنيّة والأساتذة في المدارس. بالتالي، لا يحّل "تقرير الأهداف التنموية للألفية" محل "التقرير الوطني للتنمية البشرية" والعكس صحيح. يشكل هذا التقرير عرضاً سهل الاستعمال للوضع الحالي وللتوجه على صعيد الغايات المحددة محلياً (باستعمال البيانات والمؤشرات نفسها التي يلجأ إليها "التقييم المشترك على مستوى البلاد"). وهو يرمي إلى توعية الجمهور وإلى تحقيق التعبئة الاجتماعية حول الأهداف التنموية للألفية للمساعدة على مباشرة العمل ولاتخاذ المبادرات المناسبة في هذا السبيل.

الملحق 4

كيف تتعلق "الأهداف التنموية للألفية" باستراتيجية تخفيض الفقر؟

هذه المذكرة بتاريخ 5 أيار / مايو 2003 مرسلة بشكل مشترك من قبل السيد شانغمان زهان ، مدير إدارة البنك الدولي والسيد مارك مالوك براون، رئيس مجموعة الأمم المتحدة للتنمية، إلى جميع منسقي الأمم المتحدة المقيمين وإلى مدراء البلدان في البنك الدولي في

تمّ اعتماد "الأهداف التنموية للألفية" المنبثقة من القمم والمؤتمرات العالمية المنعقدة في التسعينيات من قبل 189 بلد بموجب "إعلان الألفية" في أيلول/سبتمبر 2000 وكرّستها جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بقوة بموجب توافق مونتري وخطة جوهانسبرغ التنفيذية في العام 2002. ووضعت الغايات العالمية، للمساهمة في حشد الالتزام السياسي ولتوفير علامات مرجعية لقياس التقدم المحرز على صعيد ترويج وتعزيز التنمية البشرية وتخفيض الفقر. تمثل "الأهداف التنموية للألفية" التزاماً لا سابقة له من قبل الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ومنظومة الأمم المتحدة والبنك الدولي.

تتطلب ترجمة الغايات العالمية "للأهداف التنموية للألفية" الى أعمال إطارا تشغيليا على المستوى الوطني من شأنه تحديد جدول أعمال شامل ومتقاطع ذي ملكية في كل بلد، يرمي إلى تحقيق نمو مستدام ومشترك وإلى الحث على اتخاذ المبادرات العامة لتحقيق "الأهداف التنموية للألفية". وتشكل "وثائق استراتيجيات تخفيض الفقر" الأداة الاستراتيجية والتنفيذية الأساسية لتحقيق "الأهداف التنموية للألفية" بالنسبة لأكثر من 70 بلد من البلدان الأكثر فقراً. وحيث أن "الملكية الوطنية" هي أمر أساسي، فإن على البلدان تحديد غاياتها الرقمية الخاصة، ذات الأطر الزمنية الواضحة والموجهة لتحقيق الأهداف ووضع سياسات وبرامج من أجل ذلك.

تحت إشراف الحكومة، يوّفر البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والمانحون الآخرون، بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة، دعماً منسقاً للعمليات المتعلقة "بوثائق استراتيجية تخفيض الفقر". وضمن هذا الإطار، تروج منظومة الأمم المتحدة مشاركة المجتمع المدني وتمّد الحكومة بالنصائح حول تطوير القدرات المحلية لمراقبة الفقر وتحليله، وحول لإصلاح المتعلق بالسياسات المحابية للفقراء وتقديم الخدمات. يساعد جميع فريق الأمم المتحدة العامل على مستوى البلد، بالتعاون مع الشركاء التنمويين الآخرين، على ترجمة "الأهداف التنموية للألفية" إلى أهداف وطنيّة مدرجة في "وثيقة استراتيجية تخفيض الفقر"، وذلك استناداً إلى تواجده الفعّال في البلد المعني وتغطيته لعدد كبير من القطاعات. بالتالي، يمكن إن ترتكز خطط عمل الشركاء الإنمائيين (مثل "استراتيجية مساعدة البلد" و "إطار المساعدة التنموية للأمم المتحدة" و الخطط الثنائية) على كيفية توفير كل من الوكالات على وجه التحديد، الدعم الأنسب من أجل تنفيذ "استراتيجية تخفيض الفقر" ومساعدة البلاد على تحقيق "الأهداف التنموية للألفية".

يوّفر فريق الأمم المتحدة في البلاد بشكل مشترك، الدعم لإعداد التقارير المنتظمة حول "الأهداف التنموية للألفية" والتي تقيّم التقدم المحرز نحو الأهداف. تشكل "تقارير الأهداف التنموية للألفية" للبلدان أداة أساسية لإعلام النقاش العام، من أجل تحديد الغايات الوطنية، ويساعد على تمكين الأطراف المعنية على مساءلة بعضها البعض بشأن تحقيق الأهداف كما هي واردة في "استراتيجية تخفيض الفقر". تساهم "تقارير الأهداف التنموية للألفية" والتقارير السنوية حول تقدم "استراتيجية تخفيض الفقر" في إبلاغ الجمهور الأوسع وصانعي السياسات بالتقدم المحرز نحو تخفيض الفقر. ومن الضروري ألا تؤدي تلك التقارير إلى عمليات متوازية. فيجب أن تتركّز الجهود الرامية إلى إنتاج كل من التقريرين على دعم الإحصاءات الجيدة وأن تعزز القدرات الوطنية لمراقبة وتحليل الفقر.

نظمت هذه المذكرة من قبل مجموعة الأمم المتحدة للتنمية وموظفي البنك الدولي، نيسان/أبريل 2003

الملحق 5
الوضع في لمحة
ملخص عن التقدم المحرز على صعيد "الأهداف التنموية للألفية"

يوّفر الجدول أدناه تقييماً سريعاً حول ما إذا كان سيتم تحقيق الغايات. استعمِل المفتاح، الألوان أو الأسهم للدلالة على درجة التقدم المحرز. ويحتوي الجدول على اقتراحات حول كيفية استعمال الألوان أو الأسهم لمراقبة التقدم.

هل سيتمكن البلد من تحقيق الغايات؟

يزود بتقييم سريع حول ما إذا كان البلد سيتمكن من تحقيق الغاية استناداً إلى التوجهات السائدة.

الكلمات	الألوان	الأسهم
قد تحققت (أو تم تحقيقها)	أخضر	↑
ممكن تحقيقها	أصفر	←
من غير المحتمل تحقيقها	أحمر	↓
بيانات غير متوفرة	< ؟ >	< ؟ >

وضعية الدعم الوطني

يوفر تقييماً سريعاً للدعم الذي تمنحه الأطراف الوطنية ذات العلاقة بحملة "الأهداف التنموية للألفية"، أي الدعم الحكومي الفاعل لتنفيذ السياسات المتعلقة "بالأهداف التنموية للألفية"؛ مشاركة المجتمع المدني في الحملة ومدى التغطية الإعلامية

الدعم الوطني	الألوان	الأسهم
قوي	**أخضر**	↑
جيد	**أصفر**	←
ضعيف	**أحمر**	↓

أعلاه ، مثال على استخدام الألوان للدلالة على وضعية التقدم المحرز ذي العلاقة "بالأهداف التنموية للألفية". يسّهل استعمال ألوان إشارات المرور فهم البيانات وتفسيرها.

مثال عن "المحة موجزة عن الوضع الحالي" ملخص التقدم المحرز نحو تحقيق "الأهداف التنموية للألفية"		
الأهداف/الغايات	**هل سيتم تحقيق الهدف أو الغاية؟**	**وضعية الدعم المحلي**
الفقر المدقع : بحلول العام 2015 ، تخفيض نسبة سكّان الذين يعيشون تحت خط الفقر الوطني إلى النصف	**سبق وتم تحقيقها** ↑	**قوي** ↑
فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) : إيقاف إنتشاره وعكس حدوثه بحلول العام 2015	**ممكن** ←	**جيد** ←
الجوع : بحلول العام 2015 ، تخفيض نسبة الأطفال ما دون الخامسة وناقصي الوزن إلى النصف	**ممكن** ←	**ضعيف** ↓
الخدمات الأساسية: تخفيض نسبة سكّان الذين يفتقرون إلى مياه الشرب المأمونة إلى النصف	**غير محتمل** ↓	**جيد** ←
التعليم الابتدائي الشامل: تحقيق التعليم الابتدائي الشامل بحلول العام 2015	**محتمل** ↑	**قوي** ↑
المساواة بين الجنسين: بحلول العام 2015 ، تمكين البنات والبنين من إمكانية الحصول على التعليم الابتدائي والثانوي	**ممكن** ←	**ضعيف** ↓
صحة الأمهات: تقليص معدل وفيات الأمهات بمقدار الثلاثة أرباع بحلول العام 2015	**بيانات غير متوفرة** <?>	**ضيعف** ↓
وفيات الأطفال : تقليص معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة بمقدار الثلثين بحلول العام 2015	**محتمل** ↑	**قوي** ↑
الإستدامة البيئية : عكس الاتجاه في خسارة الموارد البيئية بحلول العام 2015	**غير محتمل** ↓	**ضعيف** ↓
أهداف وغايات أخرى خاصة بالبلد	**سبق وتم تحقيقها** ↑	**قوي** ↑

الملحق 6

الإحصائيات في لمحة

لتوطين "الأهداف التنموية للألفية"، يجب استعمال مصادر البيانات الوطنية عند إعداد "تقارير الأهداف التنموية للألفية". إن مصداقية التقرير/المراجعة مرهونة باستعمال بيانات موثوقة وحديثة، ويمكن للتقرير أن يقم تقييما سريعا لتوفر البيانات ونوعيتها. ويقترح استعمال النموذج التالي:

المؤشرات ومصادر البيانات	السنة الأخيرة والمؤسسة المسؤولة	التواتر	التغطية	تجزأة البيانات (الجنس، المنطقة، الخ)	استعمال البيانات في صنع السياسات•	نوعية البيانات•
الفقر مسوحات الدخل والإنفاق (مثلا: مسح المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد)						
الجوع مسوحات التغذية تحليل الكمية المتوازنة السنوية للغذاء أسئلة تتصل بصحة الأطفال وفقا لمسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد)						
التعليم أسئلة تتصل بالتعليم وفقا لمسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد) وزارة التربية، السجلات الإدارية						
المساواة بين النوع الاجتماعي / بين الجنسين التعليم حسب الجنس النشاط الاقتصادي حسب الجنس						

• يشير إلى ما إذا كان الوضع "قوي"، "جيد" أو "ضعيف". لن يكون القرار موضوعياً، إلا أن الهدف الأساسي يكمن في الدلالة على امكانية استعمالها لصنع السياسات وعلى امكانية الاعتماد عليها من أجل تحديد الأولويات لبناء القدرات الإحصائية

• يشير إلى ما إذا كان الوضع "قوي"، "جيد" أو "ضعيف". لن يكون القرار موضوعيا، إلا أن الهدف الأساسي يكمن في إضفاء انطباع بالاستعمال النسبي في مجال صنع السياسات وموثوقية البيانات من أجل منح الأولوية للتدخلات الرامية إلى بناء القدرات الإحصائية

أسئلة تتصل بالعمالة وفقا لمسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها الاستطلاع حول اليد العاملة						
معدل وفيات الأطفال أسئلة تتصل بمعدل وفيات الأطفال وفقا لمسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد) التسجيل						
صحة الأمهات أسئلة تتصل بنسبة وفيات الأمهات وفقا لمسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد) السجلات الحيوية						
فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز) تقارير المسوحات سجلات الإدارة الصحية						
الملاريا وغيرها من الأمراض الوبائية تقارير وبائية كل سنتين أسئلة تتصل بالإجراءات الوقائية والعلاجية حسب مسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد)						
الموارد البيئية وحدة للإحصاءات والتحاليل البيئية لدى وزارة البيئة أو أي مؤسسة أخرى (التحديد)						
مياه الشرب والشبكات الصحية الإحصاء/التعداد السكاني أسئلة تتصل بمسوحات المجموعات متعددة المؤشرات/ المسوحات الديمغرافية والوضع الصحي/ مسوحات قياس مستوى العيش/ مسح مؤشر مستوى الرفاهيّة/غيرها (التحديد)						
التعاون الدولي للتنمية المساعدة التنموية، الإعفاء من الديون، الإحصاءات حول التجارة						

الملحق 7
أمثلة عن حملات "الأهداف التنموية للألفية"

هنالك العديد من التجارب على المستوى الوطني تتعلق بابتكار وسائل جديدة لإعداد الحملات الرامية إلى تحقيق "الأهداف التنموية للألفية". وفي جميع هذه الحالات، من المهم تشجيع حوار بين الشركاء الرئيسيين بشكل منظم يتضمن رؤية واضحة عن كيفية مساهمة المجتمعات في تحقيق الأهداف ومراقبة التقدم المحرز. وفي ما يلي بعض الأمثلة:

ألبانيا:

- أطلق فريق الأمم المتحدة في هذا البلد جولات للتعريف عن الأهداف تقوم على نقاشات مع السلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية المحلية
- أدت هذه الجولات الإقليمية إلى إعداد تقارير/مراجعات إقليمية في مجال "الأهداف التنموية للألفية" (لا تزال في المراحل التجريبية الأولية)
- تم تشجيع المشاركة خلال مبادرات "سفراء الأهداف التنموية للألفية" ومن خلال المؤتمرات الصحفية وتدريب وسائل الإعلام والإعلانات والبرامج التلفزيونية الموجهة إلى مجموعات ومناطق محددة. (*للمزيد من المعلومات، زيارة الموقع التالي* *(http://www.mdg.org.al/*

كمبوديا:

- استعمال التقرير/المراجعة لإطلاق الحملات التي تضم عدداً كبيراً من الأطراف المعنية باللجوء إلى الآليات المؤسساتية المتوفرة (أي المنتدى الوطني للفقر، منتديات الأعمال، الخ)
- إستعمال وسائل الإعلام المكتوبة والمسموعة والمرئية لتركيز النقاشات الفرق مع الوزراء رفيعي المستوى والمنظمات غير الحكومية.
- تم ترجمة "تقرير الأهداف التنموية للألفية" إلى لغة الخمير المحلية وتم توزيعه في ورش العمل والندوات الإقليمية في البلاد

جزيرة موريشيوس:

- تم تنظيم منتدى للمجتمع المدني حول "الأهداف التنموية للألفية" عُرض خلاله فيلم يمتد على 20 دقيقة يُعبر عن جوهر "تقرير الأهداف التنموية للألفية" الخاص بالجزيرة (أي إنجازات جزيرة موريشيوس والتحديات التي تواجهها)
- تم تنظيم منتدى للشباب حول "الأهداف التنموية للألفية" استُعمل خلاله فيلم قصير بالرسوم المتحركة للمساعدة على نقل رسالة "الأهداف التنموية للألفية". وسُئِل الشباب عن رؤيتهم لدورهم في مراقبة مدى تحقيق الأهداف.
- أُعدت كُتيبات بسيطة بلغة الكريول Creole تحتوي على رسالة واضحة ومباشرة.

أوغاندا:

- أُعدت طوابع تمثل الأهداف التنموية الثمانية والتي تم تصميمها بموجب مسابقة للرسم نُظمت في المدارس الثانوية
- نُظم معرض ضم ثمانية أكشاك حول "الأهداف التنموية للألفية" احتوت على ممثلي وكالات الأمم المتحدة وشركائهم، مبرزة النشاطات التي من شأنها مساعدة البلاد على تحقيق كل هدف
- تم اعتماد المشاركة التنافسية عند إقامة وإعداد المعارض العامة والملصقات والكتيّبات

اليمن:

- استُعمل "تقرير الأهداف التنموية للألفية" خلال الاجتماع الاستشاري (تشرين الأول/أكتوبر 2002) لإبراز الفجوة المالية التي تحول دون تحقيق الغايات، مما أدى إلى وعود من المانحين بحوالي 2.3 مليار دولار تقريباً إضافة إلىً التمويل الملتزم به حاليا والبالغ 1.2 مليار دولار لفترة 2003-2005 (أي مدة استراتيجية تخفيض الفقر).